

*D

347 "Swem ir **ih**t lihet, der **diene** ouch daz",
sprach si. "mîn zil sich hœhet baz.
ine wil von niemen lêhen hân.
mîn vrîheit ist **sô** getân,
5 ieslîcher krône hôch genuoc,
die irdisch houbet ie getruoc."
Er sprach: "ir sîtz gelêret,
daz ir hôchvart sus mêret.
sît iwer vater gap den râ, t,
10 er wandelt mir die missetât.
ich sol hie wâpen alsô tragen,
daz wirt gestochen unt geslagen.
ez sî **strîten** oder turnei,
hie belîbet vil der sper enzwei."
15 Mit zorne schiet er von der magt.
sîn **zurnen** sêre wart geklagt
von alder massenîe.
in klagt ouch Obie.
gegen dirre ungeschihthe
20 bôt sîn gerihte
unt anders wandels genuoc
Lyppaut, der unschulde truoc.
ez wære krump oder sleht,
er gerte sîner genôze reht
25 **hof**, dâ die vürsten wæren,
unt er wære zuo disen mæren
komen âne schulde.
genædeclîcher hulde
er vaste sînen hêrren bat.
30 dem tet **der** zorn ûf vreuden mat.

D

1 *Initiale* D 7 *Majuskel* D 15 *Majuskel* D

18 Obie] Obie D 19 ungeschihthe] vngesihte D 22 Lyppaut]
Lyppaot D

*m

"wem ir **ih**t lihet, der **habe** ouch daz",
sprach si. "mîn zil sich hœhet baz.
ich wil von nieman lêhen hân.
mîn vrîheit ist **alsô** getân,
5 ieglîcher krône hôch genuoc,
die irdensch houbet ie getruoc."
er sprach: "ir sît gelêret,
daz ir hôchvart sus mêret.
sît iuwer vater gap den râ, t,
10 er wandelt mir die missetât.
ich sol hie wâpen alsô tragen,
daz wirt gestochen und geslagen.
ez sî **strîten** oder turnei,
hie belîbet vil der sper enzwei."
15 mit zorne schiet er von der maget.
sîn **zürnen** sêre wart geklaget
von al der massenîe.
in klagete ouch Obie.
gegen dirre ungeschihthe
20 bôt sîn gerihte
Lippout, der unschulde truoc,
und anders wandels genuoc.
ez wære krump oder sleht,
er gerte sîner genôze reht
25 **hof**, dâ die vürsten wæren,
und er wære zuo disen mæren
komen âne schulde.
genædeclîcher hulde
er vaste sînen hêrren bat.
30 dem tet **der** zorn ûf vrôuden mat.

m n o

1 ouch] *om.* n o 2 mîn] ýme o 3 lêhen] lehan m 5 krône] knone
o 12 wirt] wart o 13 strîten] zu strite n strite o 14 sper] spor
o 17 al der] alter n alder der o 18 ouch] uch o · Obie] obyê n
22 Lippout] Lippaot m n Luppoot o · unschulde] von schulden
n o 23 krump] kumph o 24 sîner] sine o · genôze] genossen n
o 25 dâ] do n o · vürsten] furster o 27 schulde] schulden m 28
genædeclîcher] Geneklicher m 29 sînen] [siner]: sinen m 30 der]
er n · ûf] an n o

"swem ir **ih**t lihet, der **diene** ouch daz",
 sprach si. "mîn zil sich hœhet baz.
 ich wil von niemen lêhen hân.
 mîn vrîheit ist **sô** getân,
 5 ieslîcher krône hôch genuoc,
 die irdesch houbet ie getruoc."
 er sprach: "ir sît gelêret,
 daz ir hôchvart sus mêret.
 sît iwer vater gap den rât,
 10 er wandelt mir die missetât.
 ich sol hie wâpen alsô tragen,
 daz wirt gestochen unt geslagen.
 ez sî **strîten** oder turnei,
 hie belîbet vil der sper enzwei."
 15 mit zorne schiet er von der maget.
 sîn **zürnen** sêre wart geklaget
 von al der masseniê.
in klagte ouch Obie.
 gein dirre ungeschihthe
 20 bôt sîn gerihte
 unde anders wandels genuoc
 Libaut, der unschulde truoc.
 ez wære krump oder sleht,
 er gerte sîner genôze reht
 25 **hof**, dâ die vürsten wæren,
und er wære ze disen mæren
 komen **gar** âne schulde.
 genædiclicher hulde
 er *vaste* sînen hêrren bat.
 30 dem tet **der** zorn ûf vrôuden mat.

G I O L M Q R Z

1 *Initiale* I O L M Z · *Capitulumzeichen* R 7 *Capitulumzeichen*
 R 15 *Initiale* I

1 swem] ÷wem O Wem L (M) Q R · ir] er Z · lihet] lihe Z · der]
 dem R · ouch] *om.* G 2 sprach] sprach sprach I · si] *om.* Z · sich
 hœhet] si hohet O Z hocht sich R 3 wil] enwil L (M) (Q) Z 4
 ist] div ist O · sô] also G 5 hôch] *om.* I 6 die] diu I · irdesch] ir
 dicke M 8 hôchvart sus] sus hohvart L · mêret] gemert I 10 er]
 Jr O L M 11 hie wâpen] wapfen hie O 12 daz] Do Q · gestochen]
 gesochen L 13 strîten] strit G · turnei] tvrne Z 14 vil der] wil
 der Q manic Z 15 er] *om.* Q 16 zürnen] zcorn M 17 al der] der
 L alter Q 18 klagte] clagt I (L) (R) Z · Obie] fro Obie I Obÿe O
 abie M oblye Q obye R Z 19 gein] Gen im R 21 wandels] wandes
 R 22 Libaut] Lybavt O Lybavch L Lybaut Q Lybant R Lybayt
 Z 24 gerte] gert Z · genôze] [grossez]: grossen Q gnosen R (Z) 25
 dâ] do O Q 26 und er] er G Vnd Z 27 gar âne] ane G an alle L ·
 schulde] schuldin M 29 vaste] ditche G 30 dem] Den Q · der] er
 L M den Q · vrôuden] freude I

"Swem ir lihet, der **gediene** ouch daz",
 sprach si. "mîn zil sich hœhet baz.
 ich wil von niemanne lêhen hân.
 mîn vrîheit, **diu** ist **sô** getân,
 5 ieslîcher krône hôch genuoc,
 die irdesch houbet ie getruoc."
 er sprach: "ir sît **ez** gelêret,
 daz ir hôchvart sus mêret.
 sît iuwer vater gap den rât,
 10 er wandelt mir die missetât.
 ich sol hie wâpen alsô tragen,
 daz wirt gestochen unde geslagen.
 ez sî **strîf** oder turnei,
 hie blîbet vil der sper enzwei."
 15 mit zorne schiet er von der maget.
 sîn **zorn** sêre wart geklaget
 von alder masseniê.
daz klaget ouch Obie.
 gegen dirre ungeschihthe
 20 bôt sîn gerihte
 unde anders wandels genuoc
 Lybaut, der unschulde truoc.
 ez wære krump oder sleht,
 er gerte sîner genôze reht
 25 **ze hove**, dâ die vürsten wæren,
 unde er wære ze disen mæren
 komen âne schulde.
 gnædeclîcher hulde
 er vaste sînen hêrren bat.
 30 dem tet zorn ûf vreuden mat.

T V W

1 *Initiale* T W

1 Swem] WEm W · ir] ir iht V · gediene] habe V diene W
 4 diu ist sô] ist also W 5 hôch] *om.* W 7 ez] *om.* W 9
 gap] vch gap V 13 strit] striten V 14 der] *om.* W 16 zorn]
 zürnen W 17 alder] aller W 18 klaget] klagete W · Obie]
 obÿe T 20 sîn] sy ir W 22 Lybaut] Lybaut V Lybot W ·
 unschulde] vnschuldig W 25 zehve die da vürsten wêren T · dâ]
 do V W 27 âne] gar ane W 30 dem] Den W · zorn ûf] er zorn an V